

*COMPUTER GRAPHICS
IN FINE ARTS*



*POČÍTAČOVÁ GRAFIKA
VO VÝTVARNOM UMENÍ*

21.01.1993 - 22.02.1993

Γ • GALÉRIA
- ▲ MEDIUM

VYSOKÁ ŠKOLA VÝTVARNÝCH UMENÍ V BRATISLAVE

Štátna Galéria Banská Bystrica (December 1992), Galéria J.Koniarika
Trnava (marec 1993), Státní Galerie Benešov u Prahy (apríl 1993)

.....

AUSTRIA: G.Katterbauer, P.Kotauczek, N.Nestler, M.Plottegg,
E.M.Porsch, H.Turk, CZECH REPUBLIC: Z.Čechová, M.Klivař,
J.Rajlich, ENGLAND: M.Aitchison, R.Bowden, A.Eames, K.Jones,
FRANCE: E.Delacroix, D.Fedderke, P.Karczewski, V.Molnar,
Ch.Le Francois, T.Papp, L.Scalpel, J.Sekal, GERMANY: B.Düker,
D.Elbe, G.Goidaci, E.Kéky-Magyar, M.Muntenbruch, G.Schulz,
A.Stöber, HOLLAND: A.Zolotakis, YUGOSLAVIE: S.Nikolič,
POLAND: J.Pamula, S.Sasak, W.M.Wójcik, SLOVAKIA: D.Fischer,
J.Jankovič, I.Kažimír, M.Šperka, SWITZERLAND: Q.Sen



ROY BOWDEN " Cosmic logos ", 1991, 20x30 cm, photography of monitor

ANGELA EAMES " Hocus focus I ", 1992, 29x29cm, computer graphic



Pôvodným zámerom iniciátorov a usporiadateľov výstavy "Počítačová grafika vo výtvarnom umení" bolo sústrediť sa na výtvarníkov blízkeho okolia zo Slovenska, Čiech a susediacich štátov - Maďarska, Poľska, Rakúska a Nemecka. Vďaka iniciatíve Milana Adamčiaka, ktorý sprostredkoval kontakty s účastníkmi festivalu Ars Electronica v Linzi a Jána Sekala z Paríža, sme rozšírili výstavu o výtvarníkov z Francúzska, Holandska, Švajčiarska a Veľkej Británie. A tak sa na tejto prvej medzinárodnej výstave počítačového umenia na Slovensku, ktorá mala premiéru koncom augusta 1992 v Štátnej galérii v Banskej Bystrici, stretneme popri slovenských a českých "klasikoch" počítačového umenia - Zdeňky Čechovej, Daniela Fischera, Miroslava Klivaňa, Jozefa Jankoviča a svetoznámej Véra Molnár, Maďarky žijúcej v Paríži, s výtvarníkmi mladšej generácie a používajúcimi rôzne počítače, programy - komerčne dosažiteľné alebo vlastné, výpočtové a zobrazovacie metódy - od počítačového maľovania cez digitálne spracovanie obrazu až po deterministicky alebo náhodne generované abstraktné alebo konkrétne vzory euklidovskej či fraktálnej geometrie, ako aj ich realizáciu - od fotografie počítačového obrazu, cez tlač, počítačovú luminografiu, kombinovanú techniku až po maľbu podľa počítačovej predlohy. Prezentované práce s rôznymi námetmi a pohľadmi predstavujú stručný prehľad širokého spektra potencionálnych možností aplikácií počítačov vo výtvarnom umení.

Bratislava 12.1.1993

Martin Šperka



JOZEF JANKOVIČ : " Privátna manifestácia " , 1989 , 59x70 , serigrafia

The original intention of the organizers of this exhibition "Computer graphics in fine arts" was to present artists from Central European region : Slovakia, Czech republic, Hungary, Poland, Austria and Germany. Later, with the help of M.Adamčiak, who contacted us with participants of the Ars Electronica in Linz and J.Sekal who lives in Paris, we extended the exhibition from the included works of artists from : France, Holland, Switzerland and Great Britain. This is first exhibition of computer art in Slovakia. We can see here works of "clasics" in computer art in Czecho-Slovakia : Z.Čechová, D.Fischer, M.Klivař, J.Jankovič and world-

known pioneer of computer art Vera Molnar (Hungarian living in Paris), and other well known artist.The artifacts exhibited are generated on different computers, with different software (custom or comercial programs), computational methods (from computer painting trough image processing, deterministic or stochstic, abstract or real patterns, of Euclidian or fractal geometry) and postprocessing (photography of CRT monitor, laser painting, computer luminography, mixed media or painting on canvas). Artifacts presented with different themes and rendering present brief reviews of the potencional possiblitys of computer applications in fine arts.

Bratislava 12.1.1993

Martin Šperka

EVA KÉKY-MAGYAR
 " Marsch "
 1991-92
 computer painting

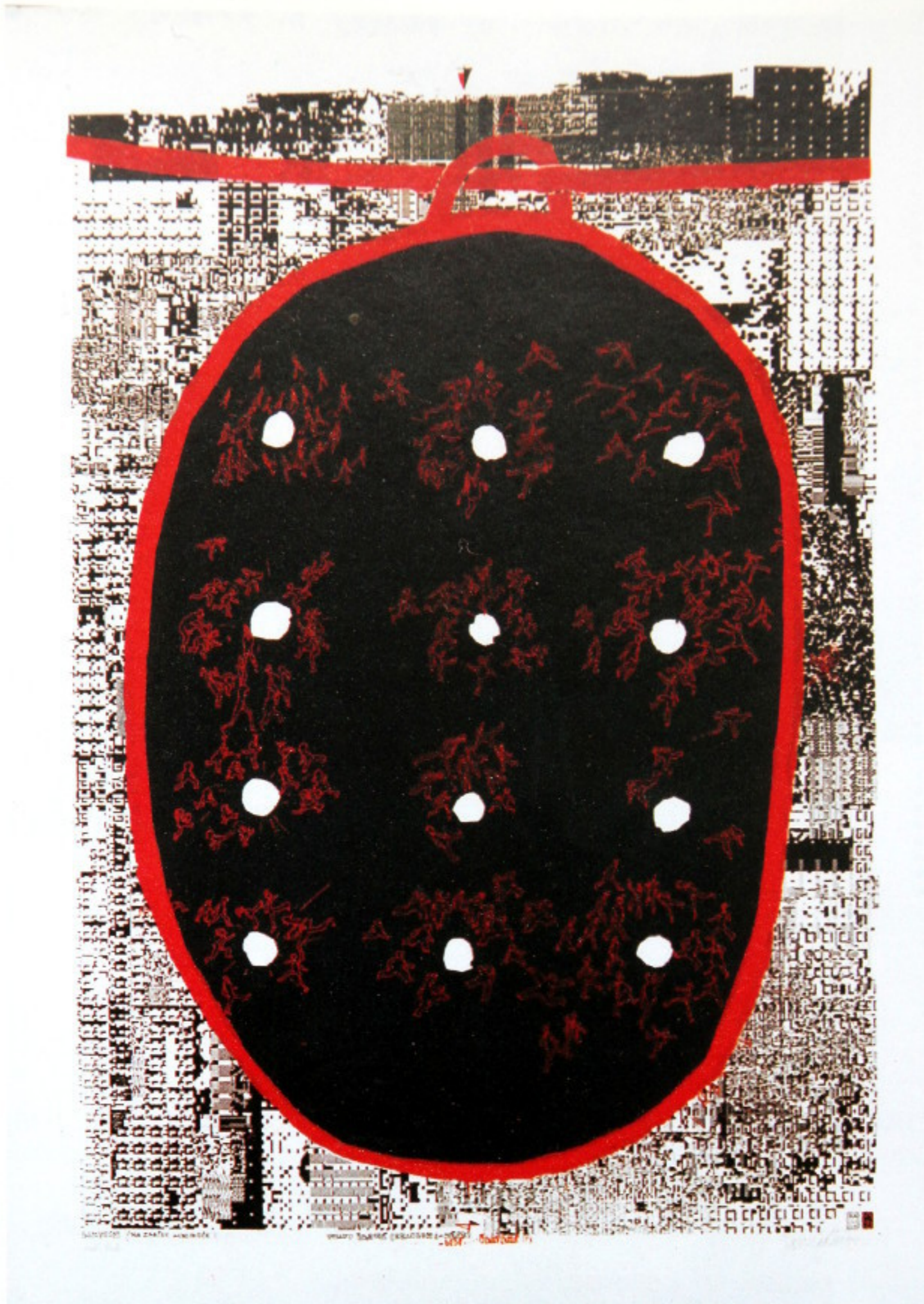




VERA MOLNAR "Lettres de ma mère", 1988, 32x42cm, serigrafia

SVETISLAV NIKOLIČ "Organizm II", 1990, 29x40, computer graphic





JÁN RAJLICH " Lampión (Na značky a do dĕr)", 1991, 85x60cm, serigrafia

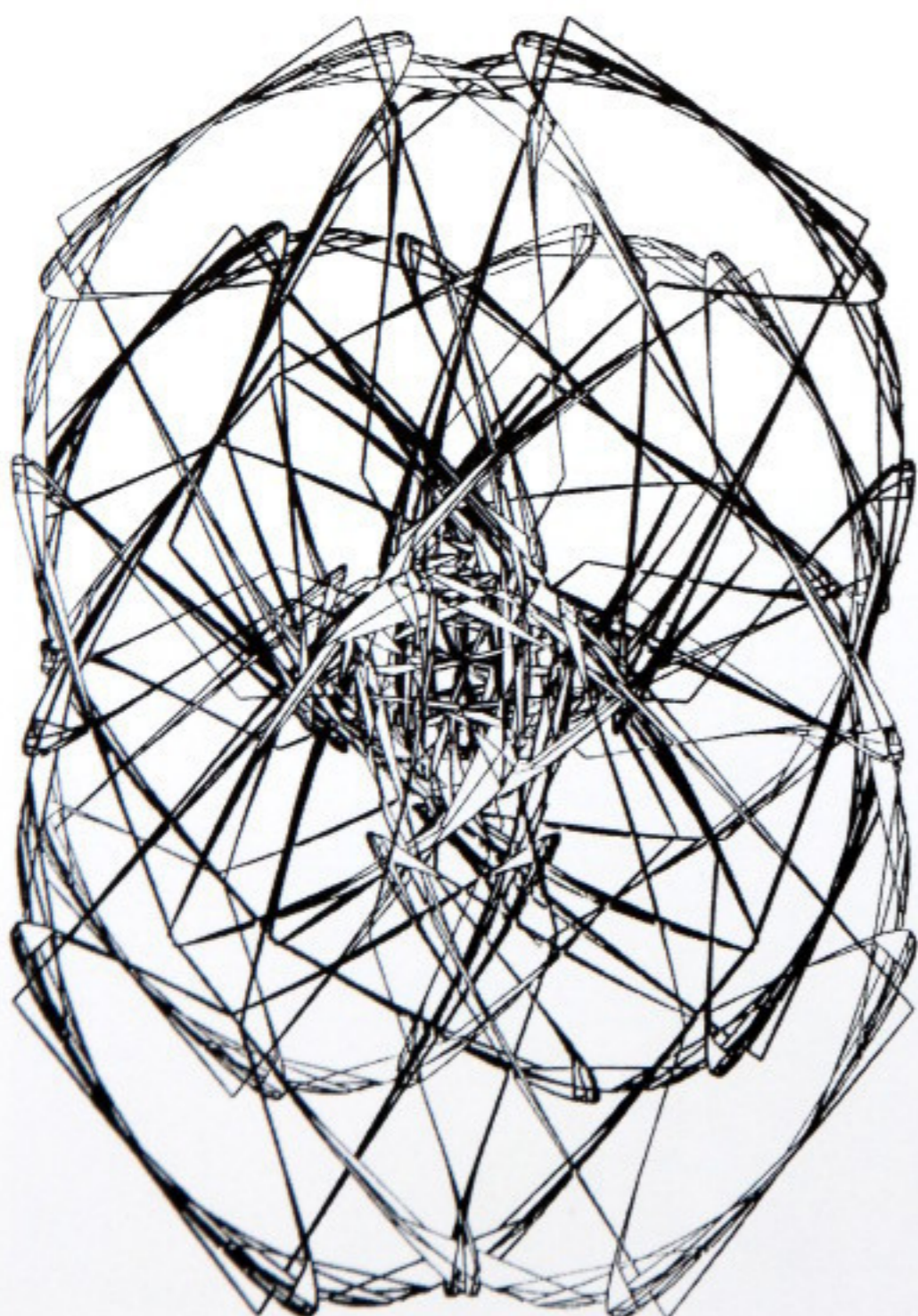
STANISŁAW SASAK " M.M. ", 1989, 11x14cm, delux paint





LEO SCALPEL " J.H. ", 1991, computer graphic

JAN SEKAL " V systém ", 1992
42x29cm, computer graphic



QUIDO SEN " Blatt I ", 1991
80x60cm, tuš na polyesterovej fólii



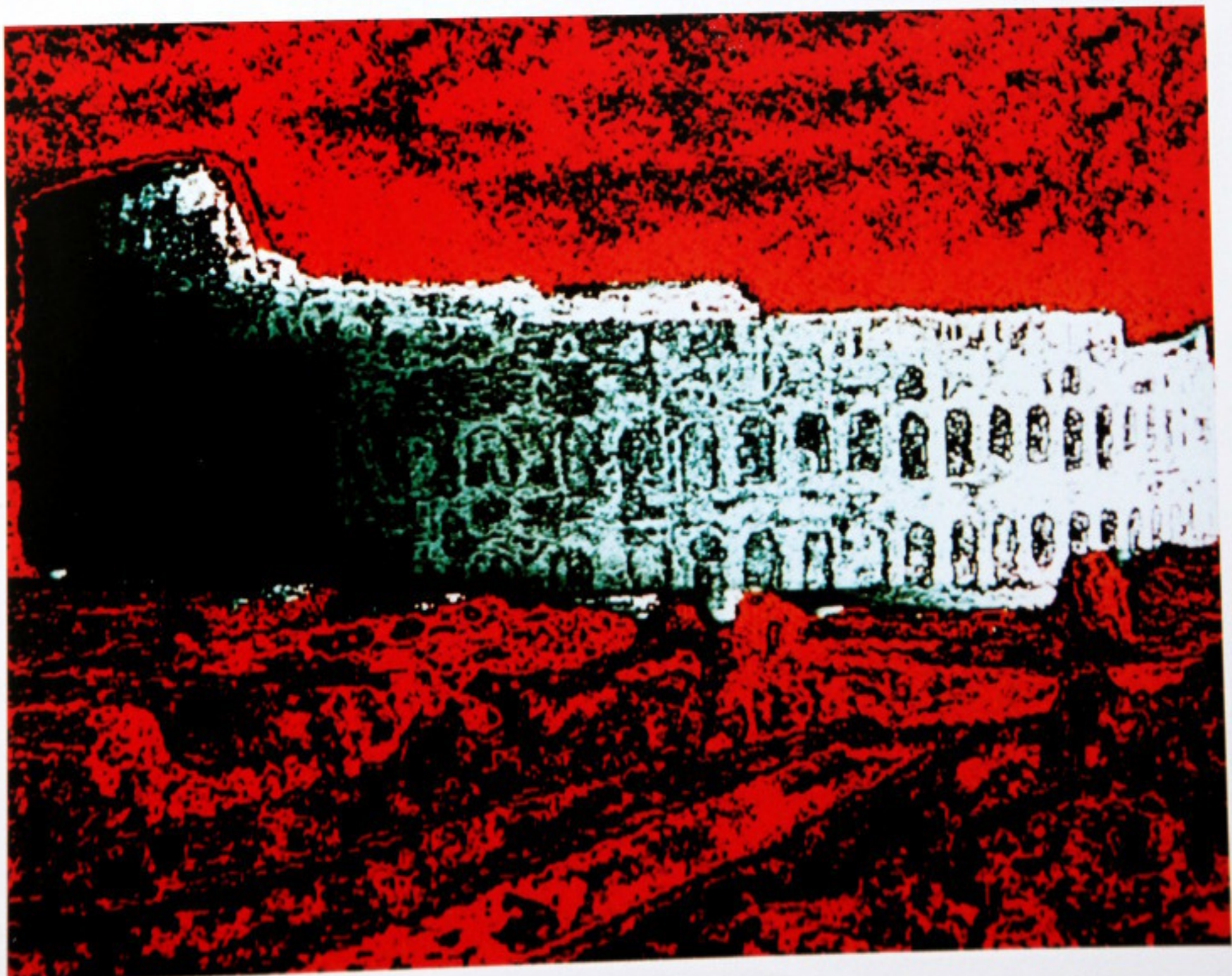


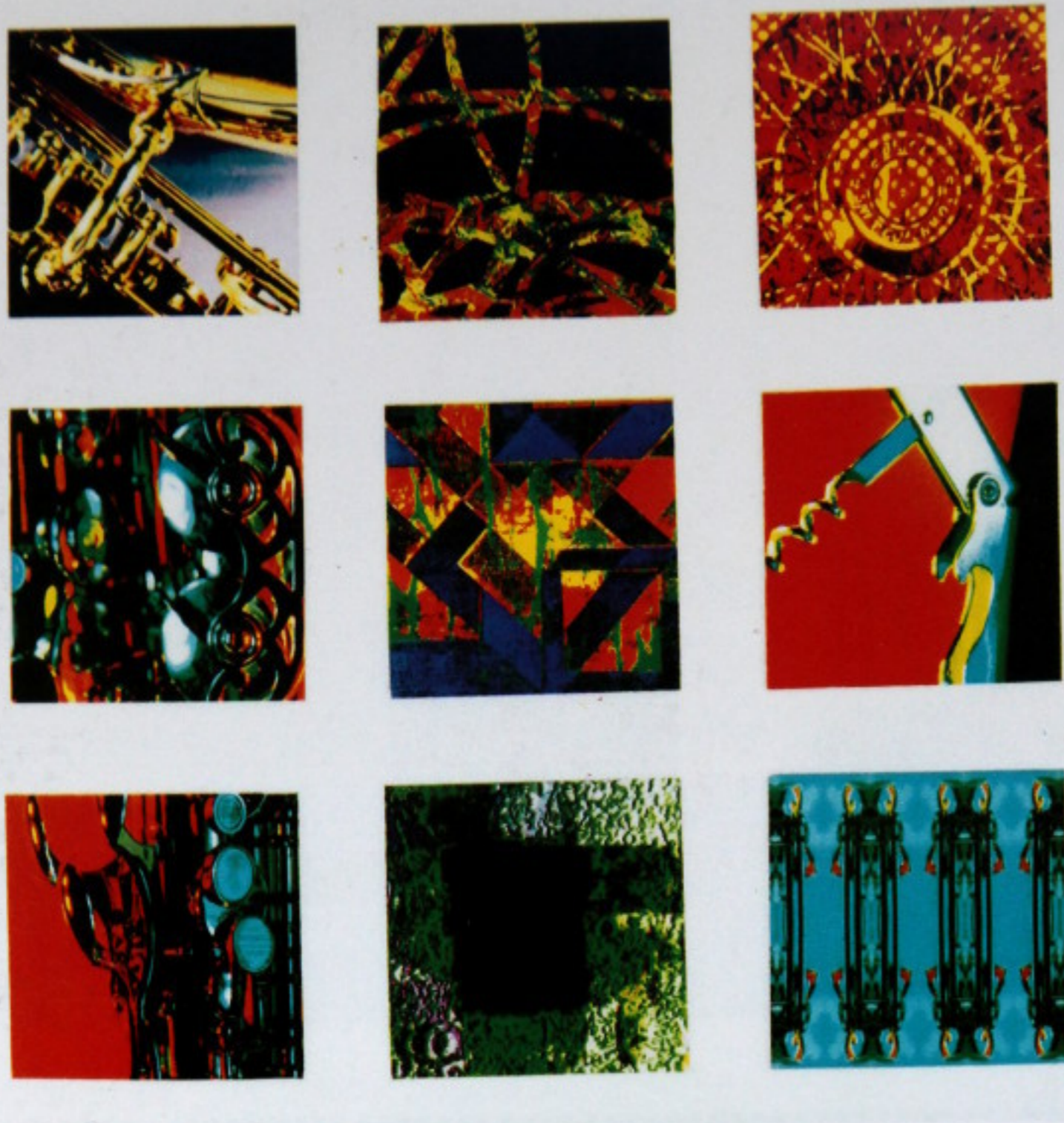
GÜNTER SCHULZ " Er ", 1990
30x20cm, xerografia



HERWIG TURK " Silent star 3 ", 1990
94x88cm, siefotlač na fotografii

WOJCIECH MARIA WÓJCIK " Arch 3 ", 1989, 30x37cm, computer graphic





APOSTOLIS ZOLOTAKIS " Without title ", 1990-91, 40x40cm, computer graphic



PosAm
COMPUTER

metodová 7
821 08 Bratislava
Tel.: 07/666 72,3
Fax: 07/215 863

malé Desktop Publisher
- Аудіоіста Бульвар

kompletne riešenie pre prípravu tlače - reprografická výroba
- complete solution for printing preparation - reprographic production

integrácia - complete integration
- integration

integrácia - complete integration
- integration

TM

Bratislava Košice Praha Brno

Ďakujeme za podporu Rakúskemu konzulátu v Bratislave.

.....
Úvodný text a preklad : M.Šperka, Photos : M.Baloghová
Copyright : Galéria Médium, Hviezdoslavovo nám. 18
Na obálke : Marlene Muntenbruch : "Weaknes is a crime don't be a criminal "
Grafická úprava : Vasičák J.
Realizácia: Software PARTNER s.r.o.